5

10

15

Abstract of the Disclosure

A method and an apparatus for the thermal treatment of metallic workpieces with which gas quenching can be obtained that is low in distortion, even for workpieces with an undulating shape or workpieces that are projectingly stackable are provided. In accordance with the method, after being heated the workpieces are cooled in a quenching chamber with a quenching gas, whereby the quenching gas is intentionally caused to flow around the workpieces by means of guide channels that have a closed lateral surface and that enclose the workpieces along the direction of flow of the quenching gas. The apparatus comprises a quenching chamber in which the workpieces can be cooled with a quenching gas, and wherein guide channels are provided to ensure that the quenching gas flows around the workpieces, the guide channels having a closed lateral surface and enclosing the workpieces along the direction of flow of the quenching gas.

- 15 -